

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 21?? ???????? 2012 (*)

«?????????? – ??? – ????? ??????? – ??????? 2006/112/?? – ????????? ????? ??????? –
???????????????? ????????? – ?????? 273 – ?????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ??????? – ??????????
??? ????????? ?????????????? ?????? – ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????
????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ? ???
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??? ?? ?????? ?????????????? – ??????
????????????? – ??????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????
??? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????? ??????????»

???? ?????????????????????? ??????????? C-80/11 ??? C-142/11,

?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ??? ??????? 267 ?????, ???
?????? ?????????? ?? Baranya Megyei Bíróság (?????????) ??? ?? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei
Bíróság (?????????) ?? ??????????, ?????????????, ??? 9?? ?????????????? ??? ??? 9?? ?????????
2011, ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ????? 22 ?????????????? ??? ????? 23 ????????? 2011,
??? ?????????? ??? ??????

Mahagében kft

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága (C-80/11),

???

Péter Dávid

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Adó F?igazgatósága (C-142/11),

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ????? K. Lenaerts, ?????????? ??????????, J. Malenovský, E. Juhász, ?. ??????? ???
T. von Danwitz (?????????), ?????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: C. Strömholm, ??????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
15?? ?????????? 2012,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? M. Fehér ?????? ??? ??? ??? K.
Szíjjártó ??? ??? K. Veres,

- ? ????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? S. Centeno Huerta,
- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? P. Moser, barrister,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? V. Bottka ??? A. Sipos ?????? ??? ???
??? C. Soulay,

????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

????????

1 ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49), ????
?????????????????? ?? ??? ??????? 2001/115/?? ??? ?????????????, ??? 20?? ?????????????? 2001 (??
2002, L 15, ? 24, ??? ?????: ???? ???????), ?????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? 2006/112/??
??? ?????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ???????,
????????? ??? Mahagében kft (??? ?????: Mahagében) ??? ??? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-
dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága (????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Dél-
Dunántúl) ???, ??????????, ??????? ??? P. Dávid ??? ??? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-
alföldi Regionális Adó F?igazgatósága (????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Észak-
Alföld), ?? ??????????????? ??? ??????? ??? ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? (???
?????: ???) ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????

?? ??????? ?????????

?? ?????????? ??? ?????????

3 ? ??????? 2006/112, ?????? ??????????????? ?? ?????? 411 ??? 413 ?????, ?????????????? ???
????????????????????, ?? ?????? ??? 1?? ??????????????? 2007, ?? ?????????????? ??? ??????? ?????? ???, ???
?????? ??? ?????? ??????. ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????
2006/112, ? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ??? ??????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ???????
?????? ?????? ??? ??? ??? ?????????, ???' ??????, ?????????????????????? ??? ??? ??????. ?????????, ??
?????????????? ??? ????????? 2006/112 ?????, ???' ??????, ?????????????????????? ?? ??? ???????????????
?????????????? ??? ?????? ?????????.

4 ????? ?? ?????? 2, ??????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????????? 2006/112, ?? ??????
????????????????? ???' ??????? ??? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ??????????????
?? ??????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????? ??? ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ???
????????????? ?????.

5 ????? ?? ?????? 167 ??? ?????????? 2006/112, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????
??? ????????? 17, ??????????????? 1, ??? ?????? ?????????, «[?]» ?????????? ?????????? ?????????? ??????

??? ????? ????? ??? ????? ? ????? ????????? ????? ????????? ??????????».

6 ?? ????? 168, ????????? ??, ??? ????????? 2006/112, ?? ????? ????????????????? ??'
?????? ?? ????? 17, ??????????? 2, ????????? ??, ??? ????? ?????????, ?? ????????? ?? ??
???? 28??, ????????? 1, ?????, ????? ?? ?????:

«???? ????? ?? ?? ????? ?? ?? ????????? ????????????????????? ????? ????? ??????? ?'
???????????????? ????????? ??, ? ????????????? ????? ????? ?? ?????????, ?? ??????
????? ?? ????? ????????????????? ????? ????????? ??, ?? ????????? ?? ?? ????????????? ????? ?'
???????? ?????:

?) ??? ????????????? ? ????????????????? ?? ?? ????? ??????? ????? ?? ?? ?? ????? ?? ?'
???????????????? ? ??????????? ?? ?? ????????????? ????? ?? ?? ????????????????? ?'
? ??????????? ?? ?? ????????????????? ????? ????? ????????????????? ??????».

7 ?? ????? 178 ??? ????????? 2006/112, ??? ????????????????????? ????? ????????? 4, ?? ?????
???????????? «?????? ????????? ?? ????????????? ?????????», ?? ????? X ?? ?? ?'
????????, ????? ?? ?????:

«??? ?? ????? ?? ????????????? ????????? ?? ????????????????? ?????????, ? ????????????? ????? ?'
???????? ?? ??????? ?? ????????????? ??????????????»:

?) ??? ?? ????????????????? ?? ????? 168, ????????? ??, ??????, ??? ????? ?'
???????????? ??????? ?? ?? ????????? ??????????, ?? ????????? ??????????, ?? ????? ?'
???????? ????????? ?? ?? ????? 220 ?? 236 ?? ?? ????? 238, 239 ?? 240,

[...]».

8 ? ????????? ????? ????????????????? ?? ????? 18, ????????????? 1, ????????? ??, ?? ?????
????????, ?? ??????????? ?? ?? ????? 28??, ????? 2, ?????, ?? ????? ????????????? ?'
???????????? ?? ????? 22, ????????????? 3, ?? ?? ????? ?????????, ?? ????????? ?? ?? ?????
28? ?????.

9 ????? ?? ????? 220, ????? 1, ?? ????????? 2006/112, ?? ????? ????????????????? ?'
?????? ?? ??????? ?? ????? 22, ????????????? 3, ????????? ??, ?? ????? ?????????, ??
?????????? ?? ?? ????? 28? ?? ????????? ?????, ??? ????????????? ????? ????? ??????? ?'
?????????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ?????, ?? ?? ????????????? ????? ? ?'
???????? ? , ?? ????? ?? ?? ?? ????????????? ??, ?? ?????, ?? ?? ?????????????
?????? ? ?? ??????? ??????????, ?? ????? ????????????????????? ????? ????? ????????????? ?'
???? ? ????? ?? ????????????? ????? ????? ????????? ?????.

10 ?? ????? 226 ?? ????????? 2006/112 ????????????????? ??' ????? ?? ????? ?'
22, ????????????? 3, ????????? ??, ?? ????? ?????????, ?? ??????????? ?? ?? ????? 28? ?'
???????? ?????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????, ?? ?? ??????????? ?? ???????
?????????? ?? ????????????????? ????? ????? 2006/112, ?????, ?? ????? ????????? ?? ??, ?'
?????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ??' ????????? ?? ?????????
?? ????? 220 ?? 221 ?? ????????? ?????.

11 ?? ????? 273 ?? ????????? 2006/112, ?? ????? ? ????????????? ????? ??' ?????
???????????????? ?? ????? ?? ????? 22, ????????????? 8, ?? ????? ?????????, ?? ??????????? ?? ?'
???? 28? ?? ????????? ?????, ????? ?? ?????????:

«?? ????? ????? ??????? ?? ????????????? ????? ????? ????????????????? ????? ????? ????????????? ?'
?? ??????????????? ?? ????? ????????????? ????? ?? ?? ?? ??????????? ?????????, ?? ?? ???????????

??? ??????? ??? ????? ??? ????? ?????????????? ??? ??????????? ??????? ??? ??? ???????
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ????????, ????? ?????????????? ?????? ?????? ??????,
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????????

? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? 3.»

?? ?????????? ???????

12 ?? ????? 32, ??????????? 1, ????????? a, ??? ????? LXXIV ??? 1992, ??? ?????
????????????????? ????? [az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény, Magyar
Közlöny 1992/128 (XII.19.), ??? ????: ?????? ????, ???], ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????
?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?
????????? ??????????.

13 ????? ?? ????? 34, ??????????? 1, ??? ?????? ?????, «[?] ?????????? ?????? ?????????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????
????????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????
?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????».

14 ????? ????? 35, ??????????? 1, ????????? a, ??? ?? ?????? ?????, ?? ??? ??????????? ??????
????????????? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????
?????? ??????? ? ??????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????? ??
?????????????? ?????. ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?? ??????????????? ??????????? ??? ??
?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???
?????????????? ?????? ?????.

15 ?? ????? 44, ??????????? 5, ??? ?????? ????? ??? ??? ?????? ?? ?????:

«? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????. ?? ?????????????? ??? ?????????????
?? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???????????, ?????
?????? ?? ??????????????? ?????????? ??? ??????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ???
?????????????? ??????? ? ??? ?????????? ??????????»

?? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????

? ????????? C-80/11

16 ??? 1? ??????? 2007 ? Mahagében ?????? ??????? ?? ??? Rómahegy-Kert kft (???
????: RK) ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????????? ??????? ?????????? ??????
??? 1?? ??????? ??? ??? 31?? ????????????? 2007. ????? ?? ?????????? ?????? ?????????, ? RK
????????? ??? ?????? ??? Mahagében ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??????? ?????????? ?? ??? ??? ?? ?? ??? ??????????? ?????????????? ? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??????????????. ? RK ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
?????????????? ??? ??????, ?????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????
?????????????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????. ? Mahagében ??????????? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ? Mahagében ??? ??? RK ?????????????????? ???

???????? ???? ?????? ??? ????????????????? ???? ???? ?? ?????????? ???????????????.

17 ???? ?? ?????????? ???????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
???????????????????? ? RK, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ? ?????????? ???????? ?????????? ??? ??????????????
????? ?? ?????? 2007 ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? Mahagében.
??????????, ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????????????????????? ?????????? ???
??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? Mahagében ?????????????, ?? ???????????,
????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? 22 ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????????????

18 ?? ??? ??? 1? ?????????? 2010 ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?
Mahagében ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ? Mahagében ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ??? ??? RK ??????????????. ??????????????, ?????????????????? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????????
?? ?????????????????????? ?? ??????????

19 ? ?????????????? ?????????? ??? Mahagében ?????? ??? ?????????????? ??? 1?? ?????????? 2010
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????. ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ? RK, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????????????????
??? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????. ??????????, ? Mahagében ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 44, ?????????????? 5, ??? ?????? ?????? ???,
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ? RK ?????? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????????? ?????????????? ??? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????????? ? Mahagében.

20 ? Mahagében ?????????????? ?????????? ??? Baranya Megyei Bíróság (????????????????????
????????????????? ??? Baranya) ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????
?????????????????????. ??????????????????, ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????
????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? RK. ? ?????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ? Mahagében ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ???
? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????
????????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????. ??????????,
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???, ?? ?????? ?????????????????
????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, ? Mahagében ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????
????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????.

21 ?? Baranya Megyei Bíróság ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ? ??????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ??????????, ?????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ? ??????, ?????????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
???????

22 ?????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ??????? ??? ??????, ?? Baranya Megyei Bíróság ?????????? ??? ??????? ???
????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????;

«1) ??? ? ?????? 2006/112 ??? ?????? ??? ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ??? ??? ??????
?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? ??? ??????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?
????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ?????
???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????????? ????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????
???? ? ?????????, ??????, ?????????? ?? ?? ?????? ??????, ??????????, ????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????
????, ??????, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ???; ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????, ???' ?????????????? ??? ?????? 273
???? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ???
???? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ??????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
???? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ??
?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??????????;

2) ?????? ?????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????, ???
????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? [...] ??? ?????????? ??? ?????????????
???? ?????????? [2006/112], ? ??????? ??? “????????????????? ??????????????” ????? ?? ?????? 44,
????????????? 5, ??? [...] ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????????, ? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
???? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????, ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???;

3) ?????? ?? ?????? 167 ??? 178, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 [...] ??? ??????? ???
?????? ?????????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ??????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ??????? ???
????????????? ??? ??????????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ????? ??? ?????
????? ?????????????????? ???;»

? ?????????? C-142/11

23 ? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????? C-142/11 ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

24 ??? ???? ???? ??????????, ? P. Dávid ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????. ??? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ??? 2006, ? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? 1 992
????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????????????, ??????? ??????, ??
????????? ??? ? ?????? ??? ??????????, ?? ??????, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??? P. Dávid.

25 ??? ? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ????, ? P. Dávid
????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ????
?????????????????, ??? ?. Máté. ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????. ?? ??????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????? ??? P. Dávid ??? ??? ?. Máté ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???

26 ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?. Máté ??? ????????? ?????????
 ????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ????????? ??????
 ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????
 ??????????????????. ? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?. Máté, ? ?????????, ????? ?? ??????????
 ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???
 ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????.

28 ??? ?????? ?????????, ? P. Dávid ?????? ?? 2006 ??? ????????? ??????????
 ????????? ??? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????? ??? ??????????????
 ?????????????????? ?????? ??????????. ?????????, ??? ?????????????? ????????????? ???????,
 ? ??????? ??? ????????????? ?????????? ??? ?? ??????????. ??? ??????? ??????? ?? ???????
 ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????, ?????? ?? ??????? ??
 ?????????????????? ?????? ??????????????. ??? ?? ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????????? ??
 ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
 ?????? ??????? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????. ????????, ? P. Dávid
 ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ??????? ??
 ?????????????? ??? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
 ??????????,

30 ? P. Dávid ?????? ????????? ????????? ??? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság
 (???????????????? ????????????? ????? Jász-Nagykun-Szolnok) ????? ??? ????????????? ???
 ????????????????? ?????? ?????????????????????, ????????? ??????, ??? ????????????? ?? ??? ?????????????????
 ??????????????. ??????????????, ????????????????? ??? ? ????????????????? ????????????? ????? ??????????
 ????????????????? ??? ????????????????? ??? ? ????????????? ????????????????? ????? ??? ????????????? ???
 ????????????????? ????? ??????. ????????????? ????????????? ?? ??????? ??? ????????????? ??? ??? ????????????????? ?????
 ??????????????????? ?? ????????????????????? ???,

31 ?? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság ?????????? ??? ? ?????????????? ???? ????
 ????? ????????? ?? ????????? ??? ??? ??? ????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????????
 ?????????, ???? ????????????? ???? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
 ????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????
 ?????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????????????? ????? ????????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????
 ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????, ?????????? ??? ????????? ??? ?????? ?????? ? ??????

?????? ??? ????? ?????????? ? ?????????? ??? ???????????, ?????? ? ?????????????? ??? ????.

32 ?? ?? ????? ??????????? ?????? ???, ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????, ??????? ?????????????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????? ??? ??? ??? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????? 44, ????????????? 5, ??? ?????? ??? ???? ??????????.

33 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Bíróság ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????:

«1) ?????? ?? ??????????? ??? ?????? ?????????? [...] ?, ?? ?,?? ?????? ?? ????? [2007], ??? ????????? [2006/112], ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? [???], ??? ??????? ??? ? ?????????????? ????, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????????????;

2) ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????????, ??????? ? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????;

3) ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????????? [??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????] ?? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????, ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ? ??? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????;

34 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 15?? ????????? 2011, ?? ??????????? C-80/11 ??? C-142/11 ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ???? ?????????? ?????????????.

??? ??? ?????????????????? ??????????????

35 ?????????????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ??? ??? ??????? 2006/112. ?????? ?????????????? ??? ?????? 3 ??? ?????????? ?????????????, ? ??????? 2006/112 ??? ?????????, ??????????, ?????????????????? ??? ??? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????. ?????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????, ???' ???????, ??? ?????? ?????????????. ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 2006/112 (??., ??' ??????, ?????????? ??? 15?? ?????????????????? 2011, C-180/10 ??? C-181/10, S?aby ?.??., ????????? 2011, ?. ?-8461, ????????? 28 ??? 49 ??? 51).

[illegible]

37 ??????????? ?? ????? ?????????? ??? ?? ??? ???????????, ???????, ???????, ??
 ??????????? ???, ????? ??????????? ??? ?????? ???????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????
 ????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??? ????????? ? ??????? ??????????? ?
 ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????? ???????????????
 ?????????? ??????????? ????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ??????????? ??
 ??????? (??., ??????, ??????????? ??? 25?? ??????????? 2001, C-78/00, ?????????? ????? ??????????,
 ????????? 2001, ? I-8195, ????? 28? ??? 10?? ????????? 2008, C-25/07, Sosnowska, ???????
 2008, ? I-5129, ????? 14, ??? ??? 28?? ????????? 2011, C-274/10, ?????????? ????? ?????????????,
 ????????? 2011, ? ?-7289, ????? 42).

38 ???? ???? ?????????????? ??????? ?? ???????????, ?? ?? ???? ????????? ???? ???????
 ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? 167 ?? . ??? ??????? 2006/112 ?????????? ?????????????
 ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????, ?????????, ?? ????????????????. ???????????, ??
 ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????? ????
 ?????????? ?????????? (??., ?????, ??????????? ??? 21?? ????????? 2000, C-110/98 ??? C-147/98,
 Gabalfrisa ?.??., ????????? 2000, ? I-1577, ????? 43? ??? 6?? ????????? 2006, C-439/04 ??? C-
 440/04, Kittel ??? Recolta Recycling, ??????? 2006, ? I-6161, ????? 47? ??? 30?? ??????????????
 2010, C-392/09, Uszodaépít?, ??????? 2010, ? I-8791, ????? 34, ?????? ??? ??????????????????
 ?????????? ?????????? ???? ?????????????, ?????? 43).

39 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ? ??????????????????
 ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
 ?????????????? ??? ??????????????????. ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??????
 ????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ??????????????
 ??????????????????, ?????????????? ??? ??????? ? ??? ?????????????????? ?????, ??? ??? ??????????????
 ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ????? ??? (??., ?????, ??????????????????
 ????????? Gabalfrisa ?.??., ????? 44? ????????? ??? 21?? ?????????????? 2006, C-255/02, Halifax
 ?.??., ????????? 2006, ? I-1609, ????? 78? ?????????????????? ????????? Kittel ??? Recolta
 Recycling, ????? 48, ????? ??? ?????????? ??? 22?? ?????????????? 2010, C-438/09, Dankowski,
 ????????? 2010, ? ?-14009, ????? 24).

40 ?? ?????? ??? ?????? ????? ? ?????????????? ??? ??? ??? ???????????????? ? ???
 ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??? ??? ?????????? ?????? ???
 ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ???
 ??????????. ??????????????, ? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??
 ?????????, ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ??????????
 ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? (??, ?????????? ??? 3?? ?????????? 2004, C-395/02, Transport
 Service, ?????????? 2004, ?. I-1991, ?????? 26? ?????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, C-354/03, C-
 355/03 ??? C-484/03, Optigen ?.??., ?????????? 2006, ?. I-483, ?????? 54, ?????? ???

???????????????? ???? Kittel ??? Recolta Recycling, ????? 49).

41 ?????, ????????????? ? ? ????? ???? ?????????????, ??? ????????????? ???? ????
???????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
(?. ????????????? ???? Halifax ?.., ????? 71? ????????? ???? 7?? ????????? 2010,
C-285/09, R, ????? 2010, ?. ?-12605, ????? 36, ????? ???? ???? 27?? ????????? 2011, C-
504/10, Tanoarch, ????? 2011, ?. ?-10853, ????? 50). ?? ????????? ???? ????????? ?????
??? ??? ????????? ? ? ???? ???? ???? ? ? ????????????? ????????? ???? ????????? ????
???????? ???? ????? ???? ???? ????????? (?. , ?????, ????????? ???? 3?? ????????? 2005, C-
32/03, Fini H, ????? 2005, ?. I-1599, ????? 32? ????????????????? ????????? Halifax ?.., ,
???? 68, ????? ???? Kittel ??? Recolta Recycling, ????? 54).

42 ?????, ????????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ?????????, ??? ? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????
??? ????? ? ????????????? (?. , ??' ???? , ????????????????? ????????? Fini H, ????? 33
??? 34? Kittel ??? Recolta Recycling, ????? 55, ????? ???? ???? ???? 29?? ????????? 2012, C-
414/10, Véleclair, ????? 32).

43 ?????, ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ???? ,??? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ????????? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ????? ???? ???? 9, ????????? 1, ??? ????? 2006/112 ??? ??? ? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ????
???????????????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ?????.

44 ?????, ???? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ,??
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ?????, ???? ????????? ???? ?
???????? ???? ???? , ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ?????, ??? ? ? ???? ????
???????? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 2006/112, ?????
???????? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? . ?????, ?????????, ? ????
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ????????????? ???? ???? ???? , ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ????
????????.

45 ??? ??? ????????? ???? , ? ????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????
???????? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? 56 ??? 61 ??? ????????????????? ????????? Kittel ??? Recolta Recycling, ????
???? ???? ? ???? ???? ???? , ? ???? ???? ???? ???? ???? , ??? ? ????????? ????
????, ???? ???? ???? ???? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???????? ? ? ???? ???? ???? ???? , ???? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ? ????
???????????????? ? ????.

46 ?????????, ? ????????? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ? ? ???? ???? ?
??? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ??
???? ???? ???? 2006/112, ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ?
???????? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
???????????? ? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
? ???? ???? ???? (?. ????????????? ???? Kittel ??? Recolta Recycling, ?????

56).

47 ?????????, ??? ?????? ??? ? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ???? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? 37 ??? 40 ??? ?????????
?????????, ? ?????? ?????????, ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????, ??? ?????????????? ??? ???? ? ?????? ??? ???? ? ??? ?????????
?? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????
? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ??????,
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????, ?
????? ?????? ?????? ??? ???? (??., ??' ?????, ?????????????????? ?????????? Optigen ?..?,
???????? 52 ??? 55, ?????? ??? Kittel ??? Recolta Recycling, ??????? 45, 46 ??? 60).

48 ?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? (??., ??' ?????,
????????????? ??? 11?? ????? 2006, C-384/04, Federation of Technological Industries ?..?,
???????? 2006, ? I-4191, ????? 32, ?????? ??? ??? 21?? ?????????????? 2008, C-271/06, Netto
Supermarkt, ??????? 2008, ? I-771, ????? 23).

49 ?????????? ???, ??????? ?? ??? ?????????? ??? ????? 45 ??? ?????????? ??????????, ?
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ????? ?????????????? ?????
?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ?? ?????
????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ???? ? ?????? ?? ????? ?????
??? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????
????????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ??????? ??????? ?????????????????? ??? ??? ????????????? ?
??? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????
?????????????

50 ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ????????? C-142/11
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ????? 167, 168, ?????????? ??,
178, ?????????? ??, 220, ?????? 1, ??? 226 ??? ??????? 2006/112 ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ????? ?????????
????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ???? ??? ?????????????? ??? ??
????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ???
????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ? ?????? ??? ????
????????????????? ???, ?????????? ?????????????, ?????? ? ?? ???? ???? ?? ??????????, ?? ????
????????????????????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ???? ???? ? ?????? ?? ???? ?????? ???
????????????? ??? ? ?????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ? ?????????????? ? ??????
????????? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ???????.

??? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ????????? C-80/11

51 ?? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????, ??
?????? ?????????????? ?????? ??? ???? ?? ?????????????????? ??? ?? ????? 167, 168, ?????????? ??,
178, ?????????? ??, ??? 273 ??? ??????? 2006/112 ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ????? ?????????? ????? ?????????
????? ???? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????, ??????
??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???? , ?????????, ???
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ???? ?? ???? ?? ?? ?????????????? ???, ??????, ??? ????
????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???, ? ?? ???
????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ???? ??? ?????????, ?????? ??? ?? ???? ?????????????,

57 ????????, ?? ????? ??? ????? ??? ????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
 ?????? 273 ?? ???????? 2006/112, ????????????? ?? ?????????????? ? ???????? ????????? ??
 ?????? ?? ? ? ?????????????? ? ??????????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??
 ?????????? ?? ??????? ?????? ?????. ?????????, ?? ?????? ????? ?? ????????? ??
 ????????????????????? ????? ??????? ????? ?? ????????? ????????????????? ????????????????? ??
 ?????????? ????? ?????????? ?? ?? ??, ?? ?? ???????, ? ?????????????????? ??? ?? ? ??????
 ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ??? ?? (?. ??' ?????, ?????,
 ?????????????????????? ????????????? Gabalfrisa ?.., ????? 52? Halifax ?.., ????? 92? ????????? ??

21?? ????????? 2010, C-385/09, Nidera Handelscompagnie, ??????? 2010, ?. ?-10385, ????? 49, ????? ?? ????????????????? ??????? Dankowski, ????? 37).

58 ???? ????? ?? ??????? ????? ????? ????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?
????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????, ??? ??????, ??? ?????
44, ?????????? 5, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
???? ???? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
?????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?? ????????? ??????????

59 ??? ?? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
???????? 53 ?? 54 ?? ?????????? ??????????, ? ??????????, ?? ?? ?????????? ???????, ??
?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????
?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ?????? ??' ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
???? ??????????

60 ????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??
?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????
?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??????????
?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????
????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ??????
?????????????

61 ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ???
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ??,
??????, ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??
????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??, ?????, ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????
?? ?? ?????????????? ??, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????
????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?,
?????????, ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?? ?? ??????????

62 ????????????, ?????????????, ?????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
????????????? ? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????

63 ???? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????? ??, ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????
(?. ?????????? ?? 17?? ??????? 2008, C-132/06, ?????????? ?? ?? ???????, ??????? 2008, ?. I-
5457, ????? 37, ?? ?? 29?? ??????? 2010, C-188/09, Profaktor Kulesza, Frankowski, Jó?wiak,
Orowski, ??????? 2010, ?. I-7639, ????? 21).

64 ???? ???? ?????? ?????, ? ?????? 2006/112 ??????????, ??????????, ?? ?? ????? 242
?????, ???? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ?? ????? ?????????? ?????????????
????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??? ??? ???? ? ?????????????
????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ???
????????????????? ?????, ?? ????? 245 ??? 249 ??? ?????? ?????? ?????????? ????? ?????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ????? ?????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? 244 ??? ?? ???? ?????????.

65 ????????, ?? ?????????????? ?????, ?? ?????, ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????
????? ? ?????? ??? ?????????????? ????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ????? ?????
?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ????? 61 ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????.

66 ????????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????? C-80/11
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 167, 168, ?????????? ??,
178, ?????????? ??, ??? 273 ??? ????????? 2006/112 ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ??????,
??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?????????, ???
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ???, ??????, ??? ?????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???, ? ?? ???
????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????????,
????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????, ????? ??
????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ? ??????
2006/112 ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????
??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ?? ??????????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????.

??? ??? ?????????????? ??????

67 ????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????
??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????

??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

- 1) ?? ?????? 167, 168, ?????????? ??, 178, ?????????? ??, 220, ?????? 1, ??? 226 ???
????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
?? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????, ? ?????? ???
????? ?????????????????? ???, ?????????? ??????????????, ?????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????,
?? ?????? ?????????????????????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????.

2) ?? ????? 167, 168, ????????? ??, 178, ????????? ??, ??? 273 ??? ???????? 2006/112
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?
????????????? ????? ?????????? ????? ?????????????? ????? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????
?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ???????, ??? ? ?????????? ???
????????????? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??? ??????????????
????? ?????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??????, ?????????, ???
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ???, ???????, ??? ?????
????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????????
?????? ?????????????????? ???, ? ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ????? ?????? ???
????????????, ?????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??
?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ? ???????? 2006/112 ??? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????
?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ??????????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ???????????????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.